

Wir sind umgezogen.

Unsere neue Office ist jetzt im
Regina Pharmacy Store
1719 Scarth Straße.

Unsere beiden Hauptsorten
Banff Hard Kohle
in Mengen für alle Zwecke.

Banff Briquettes
die Ideal-Kohle für die Küche.

Whitmore Bros.
General-Agenten für Sask.

Regina.

Wir fordern auch an dieser Stelle unsere Leser auf, sich an dem Courier-Wettkampf eifrig zu beteiligen.

Die Herren August Fiedler und Johann Stief von Steinbach, Man. waren dieser Tage in Regina, um für 40 deutsch-luth. Familien in Steinbach bei in Saskatchewan Land auszuweisen. Herr Stief besitzt in Manitoba zwei Viertel Land, die er verkaufen oder gegen Scripts eintauschen gedenkt.

Am 6. Oktober fand die Verlobung Jule Rickels statt. Der Verlobte ist ein Weinhandlung und wurde zweimal operiert.

Am 11. Oktober wurde hier selbst Adam Weisbrodt beerdigt. Der Verstorbenen vermalte Freitag auf dem Parlament, indem er an 30 Fuß herabstürzte. Da sein Koffert auf dem Bauplatz lag, mußte die Ambulance hinaufsteigen, um den Verunglückten ins Hospital zu bringen. Man glaubte erst, daß die Verletzungen nicht allzu schwerer Natur seien. Doch nach der Verlegung wurde festgestellt, daß die Verletzungen tödlich sein könnten. Die Mortuaristen begannen, den Angehörigen die Angelegenheiten zu erklären. Wir sprechen den Angehörigen unser herzlichste Beileid aus.

Herr Job. Dietrich, dessen Frau vor einigen Wochen in der Einmündungsbahn hinfuhr, wird wieder nach seiner Heimat, Österreich-Ungarn, geschickt.

Herr M. Zimmer von Weno, der den ganzen Sommer hier auf der Welt war, ist jetzt wieder auf seine Heimatreise gegangen. Er hatte auch unserer Office einen angenehmen Besuch ab und zahlte für den Courier, der ihm sehr gefiel, bis zum 1. Januar 1911.

Herr Job. Hermann von Carl Gren war Montag geschäftlich in der Stadt. Herr Hermann war über 3 Monate an derselben Entzündung krank, ist jetzt aber völlig wieder hergestellt, worüber wir uns mit allen seinen Bekannten und Angehörigen herzlich freuen.

Herr Hermann ist mit seiner dreijährigen Enkelin sehr zufrieden. Er droht in wenigen an 6000 Fuß hoch zu gehen, wenn über 1000 Fuß hoch gehen und die Herr Hermann uns mitteilte, daß er absolut keinen Brand in seinem Weizen und meinte, das werde er dem Courier, dessen Rat schlägen in Regina auf Brandherbaltung er genau gefolgt sei.

Wir möchten in dieser Beziehung noch einmal darauf hinweisen, daß wir auf der Farm- und Haus-Seite stets zeitgemäße Artikel bringen. Die Ratschläge und Anweisungen sind erprobt und stets für unsere Verhältnisse hier berechnete. Wir bitten unsere Leser, wenn sie nicht zu bereuen haben.

Herr Hermann, der erst 6 Jahre im Lande ist, hat bereits 375 Acker unter dem Pflug. Obwohl eine gute Leistung.

P. Meyer und A. Schmidt wurden am Sonntag jeder zu 50 Dollars und Kosten verurteilt wegen Verstoßes gegen ein Gesetz, das öffentlichen Tanzes im Stenche der Stadt am Montag Abend. Polizeichef Jentsch ist es, der zur Aufgabe gemacht zu haben, die öffentlichen Tänze mit Bier oder Wein in unserer Stadt auszuweisen.

An der Parade der „Lentonia“ zur Feier der Einweihung des Parlaments beteiligten sich nahezu an dreihundert Personen. Die „Lentonia“ machte in jeder Hinsicht einen sehr guten Eindruck, was auch von manchen englisch-sprechenden Bürgern anerkannt wurde. Das schwarz-weiß-rote Schild war geschmackvoll von Herrn Walter bemalt und machte es mit den leuchtenden Farben in den deutschen und kanadischen Farben einen vorzüglichen Eindruck. Die Mitglieder trugen Schilde in schwarz-weiß-rot und rot-weiß-blau. Der Kommandeur, Herr P. Eichenhardt, entlegte sich seiner Aufgabe aufs glänzendste. Überhaupt verdienen alle Mitglieder Lob, so tapfer und fromm mitmarschiert zu haben. Der Präsident Herr Schmitz marschierte trotz des ihm aufliegenden „Berenchusses“ tapfer mit. Am letzten Donnerstag war die „Lentonia“ ziemlich gut besucht und wurden die Statuten endgültig durchberaten und angenommen. Einige Herren wurden als neue Mitglieder aufgenommen. Wenn der Verein weiter so wächst, werden wir bald 50 neue Mitglieder haben. Auch das Doppel-Quartett verspricht ein gutes zu werden. Das vorhandene Stimmmaterial ist ein ausgezeichnetes.

Die nächste Versammlung findet am Donnerstag den 14. Oktober statt und soll am dem Abend ein Malhieser gewähl werden. Auch werden wohl zwei neue Mitglieder gewählt werden müssen. Solche, die noch nicht Mitglieder, aber Freunde deutscher Gemütsart sind, sind gebeten, zu erscheinen. Gönne uns dies willkommen.

Nichard Neilsen soll seine Adresse dem Courier angeben. Es liegt ein sehr wichtiger Brief für ihn hier.

Am Sonntag Abend hatten wir ein gutes Winterwetter. Ein starker Schneesturm aus Nordwest setzte ein und erinnerte uns nach den wunderbaren warmen Herbsttagen, daß der Winter nicht mehr fern ist. Hoffentlich wird es noch wieder schön und warm. Herr Foster probierte sein.

Der neue C. R. A. Jugendklub Winnipeg-Prince Albert über Regina ist jetzt eingerichtet worden und kam am Montag Morgen der erste Zug der „Saskatchewan Express“ durch Regina. Der Zug ist erstklassig in jeder Beziehung. Er kommt morgens um 7.10 von Winnipeg in Regina an und verläßt die Stadt um 8.12. Abends kommt er um 7.30 in Regina an und fährt nach kurzen Aufenthalt nach Winnipeg weiter.

Die neue Takt-Office der C. R. A. befindet sich im Rickdorough Block. Wir verweisen unsere Leser in Regina auf das Preisverzeichnis (Seite 1 und 9) in dieser Nummer und erwarten, daß sich einige reger an dem Wettbewerb beteiligen werden. Wenigstens ein Preis sollte in Regina bleiben. Interessenten können die als Preis ausgesetzten Artikel in den (auf Seite 9) angegebenen Läden beschaffen.

Wenn es auch noch nicht endgültig bestimmt ist, so ist es doch höchst wahrscheinlich, daß die Legislatur der Provinz Saskatchewan im Monat November wieder zusammentreten wird. Die Sitzung wird entweder am 11. oder 18. November beginnen. Wir bringen dann, wie früher, wieder einen ausführlichen Bericht über die Verhandlungen.

Letzte Woche war ein gewisser John Erdoson angeklagt, ein unter Quarantäne stehendes Haus betreten zu haben. Der Kommandeur der Gesundheitsbeamten der Provinz, brachte die Klage vor und meinte, die Stadtbürger müßten gezwungen werden, die Quarantäne einzuhalten, da Quarantäne das einzige Mittel sei, um die Ausbreitung des Scharlachfiebers zu verhindern. Polizeichef Wm. Trant führte aus, daß der Angeklagte mit \$50 nebst Kosten bestraft werden könne. Da dies aber der erste derartige Fall sei, wolle er den Angeklagten nur zu \$1 nebst Kosten verurteilen.

Während der letzten dreißig Tage berichtet das Statistische Amt für die Stadt 19 Todesfälle, 19 Geburten und 18 Trauungen.

Wir haben jetzt auch in unserer Stadt, wie in Edmonton und Calgary schon seit Jahren, ein sog. Bank Abrechnungs (Clearings) Haus. Die Geschäftsberechnungen für die erste Woche ergaben die Summe von \$789,440. Wenn man bedenkt, daß Edmonton mit über 20,000 Einwohnern für die erste Woche \$1,137,000 aufweist, so ist die Summe für Regina erfreulich hoch.

Wir fordern auch an dieser Stelle unsere Leser auf, sich an dem Courier-Wettkampf eifrig zu beteiligen.

Kirchliche Nachrichten.

St. Mary's (römisch-katholische Kirche). Gottesdienst mit deutscher Predigt jeden Sonntag früh 9½ Uhr und Abends 4 Uhr.

Herr Vater Kim hält am nächsten Sonntag Gottesdienst in New Warren.

In der lutherischen Kirche finden am Sonntag wie gewöhnlich zwei Gottesdienste statt. Vormittags um 11 Uhr und Abends um 7½ Uhr.

Am Dankfesttag, den 25. Okt., findet bei diesen Erste-Dank- und Jubiläumstagen, desgleichen am 27. Oktober bei Stoughton.

D. Schmitz, luth. P.

Deutsche Evangelische Mission, 1713 Toronto Str. — Jeden Sonntag Nachmittag um 2½ Uhr Sonntagschule.

Geburten, Hochzeiten und Todesfälle müssen bei McCallum, Scarth Str., im Rickdorough Block, Whitworth's Office, angemeldet werden.

Anträge zur Ausfertigung von Bürgerpapieren werden jederzeit in unserer Office entgegengenommen. Die Antragsteller müssen aber persönlich hier erscheinen.

Der am Montag abgehaltene Unterhaltungsabend in der Halle der St. Mary's Schule war trotz des unangenehmen kalten Wetters sehr besucht. Die Anwesenden haben es auch sehr nicht bereit, hingegangen zu sein, denn die Darbietungen waren wirklich sehr gut. Die Theaterdarbietungen, die Gesänge des Jungfrauenchores u. d. m. klappten aufs beste. Gemüt und Geist wurden gleichermaßen erfreut und können wir für eine folgende Unterhaltung einen zahlreichen Besuch voraussetzen.

In einer Spezialkennung des Stadtrats wurde ein Preis für angenommen, der eine Reduzierung der Wasserzinsen um fast die Hälfte empfiehlt. Man will damit vor allem Industrie nach der Stadt ziehen, da die Raten um so billiger sind, je mehr Wasser verbraucht wird. Die bestehenden Raten für 1000 Gallonen sind: unter 5000 Gallonen 35 Cts., 5000 bis 25,000 Gallonen 25 Cts., 25,000 bis 75,000 Gallonen 20 Cts., über 75,000 Gallonen 12½ Cts. Die empfohlenen Raten sind: 150 bis 5000 Gallonen 25 Cts., 5000 bis 10,000 Gallonen 15 Cts., 10,000 bis 20,000 Gallonen 12½ Cts., 20,000 bis 30,000 Gallonen 10 Cts., 30,000 bis 40,000 Gallonen 8 Cts., über 40,000 Gallonen 6 Cts.

Die Samplung, die die Stadt jetzt hat, hat eine Kapazität von 800,000 Gallonen täglich. Mit der neuen 18-jährigen Leitung oder kommt die Kapazität auf über 4 Millionen Gallonen und würde für eine Bevölkerung von 60,000 hinreichend sein.

Zwei Veritene Polizisten Martell und De Wolf, die vor einiger Zeit defertierten und eine Wegsperre dafür abbauten, sind wiederum entlassen.

Ungefähr die Hälfte der von den Canadian Iron Works, Fort William, gelieferten Wasserrohren und -schicht wurden von der Stadt zurückgenommen.

Jetzt, da die Abende länger werden, beginnen die Bewohner der Hauptstadt wieder, die öffentlichen Bibliothek mehr zu benutzen. Am letzten Sonntagabend wurden über 250 Bücher geliehen.

Marktbericht vom 12. Oktober.

Trotz erhöhter Angebote sind die Getreidepreise festgeblieben und zeigen eine leichte Tendenz nach oben. Die Weizenpreise sind um über 3 Cents höher als letzte Woche.

Es wurde in Winnipeg haark bezahlt für:

Weizen:
No. 1 Northern 98½c
No. 2 Northern 96½c
No. 3 Northern 95½c
No. 4 91½c
No. 5 82½c
Rejected No. 1 95½c
Rejected No. 2 94c
Rejected No. 1 f. East 93c
Rejected No. 2 f. East 91c

Hafer:
No. 2 White 35c
No. 3 White 34c
Gerste:
No. 3 46c
No. 4 43½c

Haas:
No. 1 N. W. 141c
No. 1 Man. 139c

Reginacur Produktmarkt.

Kälber, gefchl., per lb. 8-9c
Kälber, lbd. 4½c
Schweine, lbd. 7-8c
Schweine, gefchl. 10c

für prima Qualität.
Rinder, prima Qual. 2-2½c
Gute Stiere 5c
Schafe, lbd. 6c
Schafe, lbd. 5½c
Schäfer 14c
Zurfsen 15c
Eier, per Duzend 22c
Butter, per Pfd. 20c
Kartoffeln, per Bushel 50c

Verlangt.

Junges Mädchen, das zu Hause schlafen kann, um in Qualität zu arbeiten. Nachfragen unter Angus Straße.

The Regina Trading Co.'s Ladenneuigkeiten.

Wir sind bereit für das Herbst-Geschäft.

Niemand, der unsere Vorbereitungen für Herbst und Winter sieht, kann an unserem Glauben an die Zukunft zweifeln. Wir sind bereit mit einem ungeheuren Lager, jeder Tisch und Kleiderständer voll zum Überlaufen, und außerdem noch mehr in Arbeit.



Erstklassige Herren-Anzüge und Ueberzüge in nahezu grenzenloser Auswahl, \$25, \$30, \$18 und \$15. Andere so billig wie \$7 und so teuer wie \$32.

Punkte Weiten. Die schönsten, die wir je auf Lager hatten. Hosen in schönen neuen Mustern. Es ist großartig wie schöne Muster wir bringen von \$4 bis \$6.

Wir sind bereit für Ihren neuen Anzug oder Ueberrock.

Wir sind vorbereitet, Sie schnell und billig zu bedienen. Wir hatten nie ein so großes Lager zur Auswahl. Wir hatten nie so viel Angelegte, denen es ein Vergnügen sein wird, Ihnen die neuen Herbst-Sachen zu zeigen, ob Sie kaufen oder nicht.

Ein vorzüglicher blauer Serge Anzug für \$15.

Dies ist der beste Wert, den wir je anbieten. Ein ausgezeichnete blauer Cheviot Anzug, gut gearbeitet und gut liegend, bestes Futter und guter Belag. Größen 36 bis 44. Spezial-Wert für \$15.

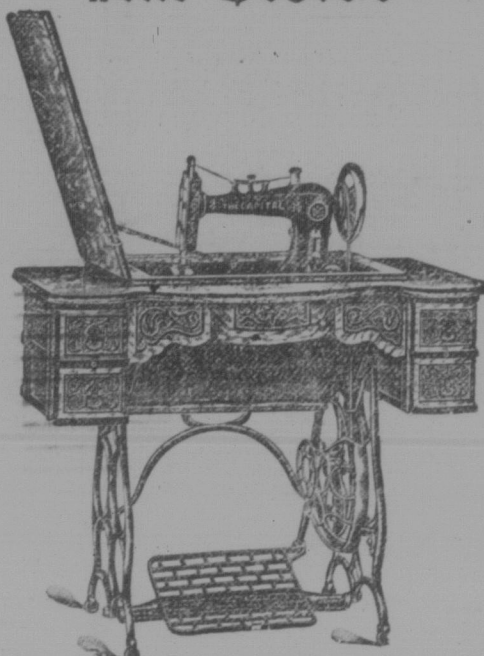
Erstklassige fauch Cheviot Anzüge für \$18, \$20 bis \$25.

Während wir gute Zwirn-Anzüge für \$8, \$10 und \$12 anbieten, machen wir besondere Anstrengungen mit unseren besseren Sachen für \$18, \$20, \$22 und \$25, und für diese Preise bieten wir die beste Auswahl in Regina an in erstklassiger Herren-Kleidung, handgearbeitet, die nicht übertrifft werden kann. Seht sie Euch an.

Der Derby Hut für den Herbst. Die besten Hüte sind hier. Gefällt irgend einer davon Ihnen? Wir haben sie alle: Stetson's, Christy's, Scott's, J. W. und Belmont's. Spezial-Wert in Derby jetzt \$2.50.

Jetzt ist die Zeit zu kaufen.

Die „Capital“ Nähmaschine Nur \$18.00



Diese Maschine kommt jeder \$35.00 Maschine gleich, zum ein-klicken, mit Angelabern und mit dem neuesten Zubehör, wie bei der teuersten Maschine. 10 Jahre Garantie. Wird nach 1 Monat Verkauf zurückgenommen, wenn nicht wie wir sie beschreiben. Warum \$35 bis \$50 für eine Nähmaschine bezahlen, wenn Sie eine ebenso gute für \$18 erhalten können. Bedenken Sie, nur \$18.00 für eine gute Maschine und 5 Jahre länger Garantie, als Ihr Nachbar, der für die seine \$50.00 bezahlt hat.

Und nur \$18.00

Unser Lager in Heizöfen ist vollständig und unsere Preise sind immer die niedrigsten. Wir haben:



Globe Heaters
Cook Heaters
Coles Hot Blast
Valcono Hot Blast
Carpon Gas Burners

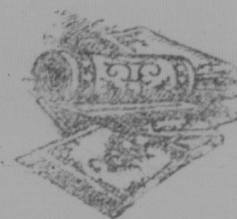
Base Burners

Mit oder ohne Radiatoren
Besichtigt unser Lager, ehe Ihr kauft.

Wir gewähren noch immer große Abschläge auf Heizöfen und Stahlherde.

Haus-Ausstattung.

Eine Liste von Specials, wert, besonders erwähnt zu werden.



Große Tarmatten Specials. Preise das Stück 50c, 65c, 75c, 90c, 1.00 und 1.35.

Bad Vorleger, 27x54 Zoll. \$2.75

18x55 Zoll. 1.45

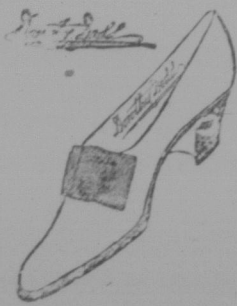
Einzelum-Beile. Verkauft diese Gelegenheit nicht für Badzimmer, Hallen etc., wert bis zu \$1.00 die Quadrat-Fuß, Verkaufspreis 50c

Spitzen-Gardinen. 150 Paar feinste Spitzen-Gardinen, Doppel-drat durchweg, prachtvoll verarbeitet, 6 Muster zur Auswahl. Das beste für das Geld, \$1.50 das Paar. Ein Drittel Abschlag auf alle einzelne Fenstervorhänge.

Vorleger. Besichtigt unser Lager in Brief-Vorlegern, ehe Ihr kauft. Vorzügliche Auswahl und richtige Preise.

Schulchuhe

für Knaben und Mädchen.



Wir haben für Knaben einen ganz neuen Patent-Boots Schuh, mit geteilter Sohle für

Reine Vor-Gast-Kautschuk-Schuh

Boots, M. E., einfache Sohle, wert

\$3, für

Damen-Pebble-Pale, geteilte Sohle, \$1.50

Damen-Vor-Gast-Kautschuk-Schuh, M. E., 1.85

Damen-Vor-Gast-Kautschuk-Schuh, M. E., 2.25

Mädchen-Pebble-Pale, gen. Sohle, 1.25

Mädchen-dunkelbraune Kautschuk-Schuh, 2.00

Dunkelbraune Kautschuk-Schuh für kleine Herren 2.00

Schuhputz-Politur.

Die gerichte 2 in 1 Politure für die Schuhe, oder 3 Schuhen für 25c. Pedards, Hafftons und Ruger Politure, in weiß, braun, gelb und schwarz, für alle Lederarten.

Grocery-Abteilung.

Wir verkaufen die besten Konserven-Früchte auf dem Markt. Sie sind alle frisch und in ausgezeichneter Verfassung. Unser Motto: „Nicht wie billig, sondern wie gut.“ welches meint bei Frucht, daß Sie Ihres Geldes wert und keine verkauften Früchte erhalten. Kommt und seht sie Euch selbst an.

Äpfel, Birnen, Pflaumen, Pflaumen 2c. zu angemessenen Preisen.

Kommt und besichtigt unser

Lager in Defen.

Wir haben eine große Auswahl vom billigsten Heizöfen bis zum großen, schönen

Base Brenner.

Peart Bros. Hardware Co., Limited Regina, Sask.

The Regina Trading Co., Ltd.

West-Canadas größter Laden.